



# LE VIGARO

225 update / 02.2020

Più di una semplice newsletter di medicina di laboratorio

Dr. med. Edouard H. Viollier, FMH in medicina interna

Dominic Viollier, lic.oec. HSG

## Referto cumulativo a colpo d'occhio Citodiagnostica ginecologica e HPV

- Senso** Riduzione del carico amministrativo
- Obiettivo** Referti precedenti e attuali in un colpo d'occhio
- Vantaggi**
- Referti PAP e HPV a partire dal 1° marzo 2013 (data del prelievo) rappresentati in formato cumulativo
  - Gli ultimi 5 referti PAP e quello attuale su una riga
  - Gli ultimi 5 referti HPV e quello attuale su una riga

**6 PAP + HPV  
referto cumulativo**

Data del prelievo	21.05.2010	17.05.2012	02.06.2014	28.05.2015	13.06.2019	<b>17.02.2020</b>
Ora del prelievo	08:25	09:23	10:15	11:36	10:04	<b>11:14</b>
N. di richiesta	00.054.952	00.054.953	00.054.954	00.054.955	00.054.956	<b>00.054.957</b>

ANALISI		RISULTATO	Unità	Referenza			
<b>Human Papillomavirus (HPV)</b>							
HPV alto rischio	positivo ↑	positivo ↑		negativo			
Tipo 16		+					
HPV alto rischio	negativo	negativo		negativo			
Tipo 18		-					
HPV alto rischio (altro)	negativo	positivo ↑		negativo			
		+					
<b>Citodiagnostica ginecologica</b>							
Bethesda	NILM ↑	LSIL ↑	LSIL ↑	LSIL ↑	HSIL ↑	<b>PE-CA ↑</b>	negativo

### Informazione dettagliata riguardo la richiesta n. 001/00.054.957

Metodo	Pre-screening computer-assistito
Luogo del prelievo	Portio / cervice assieme
Qualità	Materiale rappresentativo; sono state ottenute cellule della zona di trasformazione Cellule squamose +++ Cellule cilindriche + Batteri Döderlein
Descrizione	Cellule di un carcinoma a cellule squamose PE-CA
Commento	È raccomandato un esame istologico

Referto completo → vedere a tergo

### Informazioni Letteratura su richiesta

Dr. med. Christine Brabeck, FMH patologia, Candidata citopatologia  
 Dr. med Philippe Brunner, FMH patologia, citopatologia  
 Maya Fünfschilling, Medico dipl., FMH patologia, Candidata citopatologia  
 Dr. med Bettina Huber, FMH patologia, citopatologia  
 Dr. med Barbara Hummer, FMH patologia, citopatologia, Responsabile Citologia  
 PD Dr. med Andreas Zettl, FMH patologia, Responsabile Patologia

### Redazione

Dr. med. Uta Deus, FMH in medicina interna generale, Candidata specialista FAMH in medicina di laboratorio, Produzione centrale  
 Dr. med. Maurice Redondo, FMH in ematologia, Specialista FAMH in medicina di laboratorio, Responsabile del settore Produzione centrale

**Definitivo**

1/1

Paziente	Richiesta
<b>Eempio, Clara</b>	N. richiesta 001/00.054.957
Via Norma 17	N. cliente 55140
Casella postale	Materiale 81
6900 Lugano	Ricezione 17.02.2020 / 17:22
	N. caso 0000222
<b>05.05.1966 / F</b>	Referenza MuHa010150
N. paziente 00000111	Copia
Vio-N. 2.839.923	Dr. med. Lucia Camione
N. AVS 756.1234.5678.97	

Dr. med. Mario Test  
Via Eempio 5  
6900 Lugano

Data del prelievo	21.05.2010	17.05.2012	02.06.2014	28.05.2015	13.06.2019	<b>17.02.2020</b>
Ora del prelievo	08:25	09:23	10:15	11:36	10:04	<b>11:14</b>
N. di richiesta	00.054.952	00.054.953	00.054.954	00.054.955	00.054.956	<b>00.054.957</b>

ANALISI						RISULTATO	Unità	Referenza
<b>Human Papillomavirus (HPV)</b>								
HPV alto rischio	positivo ↑					positivo ↑		negativo
Tipo 16						+		
HPV alto rischio	negativo					negativo		negativo
Tipo 18						-		
HPV alto rischio	negativo					positivo ↑		negativo
(altro)						+		
<b>Citodiagnostica ginecologica</b>								
Bethesda	NILM ↑	LSIL ↑	LSIL ↑	LSIL ↑	HSIL ↑	<b>PE-CA ↑</b>		negativo

**Informazione dettagliata riguardo la richiesta n. 001/00.054.957**

Metodo	Pre-screening computer-assistito
Luogo del prelievo	Portio / cervice assieme
Qualità	Materiale rappresentativo; sono state ottenute cellule della zona di trasformazione
	Cellule squamose +++
	Cellule cilindriche +
	Batteri Döderlein
Descrizione	Cellule di un carcinoma a cellule squamose
	PE-CA
Commento	È raccomandato un esame istologico